

RU

Применение электронного тренажера в профессиональном иноязычном образовании будущих государственных и муниципальных служащих

Сентищева Е. А.¹¹ Юго-Западный государственный университет, г. Курск

Аннотация. Целью исследования является теоретическое обоснование возможностей применения электронного тренажера в ходе проведения занятий по дисциплинам «Иностранный язык» и «Иностранный язык в профессиональной сфере», а также для организации самостоятельной работы студентов при профессиональном иноязычном обучении. В данной статье приводится краткий обзор основных функций данного средства, его структурные компоненты, а также описываются педагогические условия, соблюдение которых необходимо для решения профессиональных задач в указанной сфере. **Научная новизна** работы состоит в теоретическом рассмотрении применения дистанционного обучающего средства как составляющей иноязычного профессионального образования для развития коммуникативно-языковой компетенции студентов-бакалавров по направлению «Государственное и муниципальное управление». **В результате** представлен успешный опыт использования дистанционного педагогического средства «электронный тренажер» при обучении бакалавров направления подготовки «38.03.04 Государственное и муниципальное управление».

Ключевые слова и фразы: электронный образовательный тренажер; дистанционное обучение; дистанционное обучающее средство; профессиональное иноязычное образование; обучение бакалавров; государственное и муниципальное управление.

EN

Using Electronic Simulator in Professionally Oriented Foreign-Language Education of Future Bachelors in the Field of Training “State and Municipal Administration”

Sentishcheva E. A.¹¹ South-West State University, Kursk

Abstract. The research objective includes theoretical justification of efficiency of using an electronic simulator while organizing students' classroom and independent work on the disciplines “Foreign Language” and “Professional Foreign Language”. The article briefly describes its basic functions, identifies its structural components and reveals the pedagogical conditions that should be observed while working with this electronic resource. Scientific originality of the study lies in the fact that the author theoretically justifies efficiency of using an e-learning tool when developing foreign-language communicative competence of future bachelors in the field of training “State and Municipal Administration”. The research findings are as follows: the author presents successful experience of using an e-learning tool “electronic simulator” when teaching future bachelors in the field of training “38.03.04 State and Municipal Administration”.

Key words and phrases: electronic educational simulator; distance learning; e-learning tool; professionally oriented foreign-language education; training bachelor students; state and municipal administration.

Введение

Одной из сфер профессиональной подготовки в высших учебных заведениях является обучение будущих бакалавров по направлению подготовки «38.03.04 Государственное и муниципальное управление». В настоящее время расширение контактов с зарубежными партнерами происходит значительными темпами, в связи с чем изучение иностранных языков выводит образовательный процесс на новый уровень. Указанная выше сфера связана с решением многоаспектного спектра задач, которые могут быть поставлены, исходя из основных

E-mail: ¹ elenasentischeva@yandex.ru

Научная статья (original article). Дата поступления рукописи (received): 09.02.2020; опубликовано онлайн (published online): 30.06.2020
<https://doi.org/10.30853/pedagogy.2020.3.21>

© 2020 Авторы. ООО Издательство «Грамота» (© 2020 The Authors. GRAMOTA Publishers). Статья открытого доступа. Распространяется в соответствии с лицензией CC BY 4.0 (open access article under the CC BY 4.0 license): <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

видов профессиональной деятельности, среди которых необходимо выделить следующие: организационно-управленческая, проектная, коммуникативная, информационно-методическая, исполнительно-регулятивная, исполнительно-распорядительная [9]. Эффективная реализация данных видов деятельности невозможна без продуктивного взаимодействия с зарубежными коллегами из разных подразделений и структур.

Актуальность темы проведенного исследования определяется разработкой в нем вопроса о возможностях применения электронного образовательного тренажера при обучении студентов-бакалавров по указанному выше направлению подготовки, что будет способствовать достижению общих поставленных задач и целей, поможет обеспечить действенную работу в системе государственного и муниципального управления.

Для достижения цели необходимо решить следующие **задачи**:

- определить место электронного обучающего средства в преподавании иностранного языка бакалаврам по направлению подготовки «38.03.04 Государственное и муниципальное управление»;
- обозначить основные теоретические аспекты применения электронного образовательного средства при обучении бакалавров указанного направления подготовки;
- рассмотреть данное педагогическое средство обучения с точки зрения его функциональности, структурных компонентов, а также основных преимуществ его использования по сравнению с традиционным подходом к обучению иноязычному произношению.

Методы. Для получения результатов автором был использован дескриптивный метод по определению и объяснению применения электронного тренажера в иноязычном образовании.

Практическая значимость. Результаты исследования могут быть использованы при обучении студентов-бакалавров иноязычному профессиональному общению в неязыковых вузах.

Основная часть

Знание иностранного языка выводит профессионально-ориентированное общение на новый качественный уровень лишь в том случае, если будет найдена система адекватных методических средств и технологий, обеспечивающих эффективное профессионально-ориентированное общение на основе ситуаций, связанных с работой по оформлению необходимой документации, с реализацией проектов в области государственного и муниципального управления [Там же]. Владение средствами иноязычных коммуникаций в устной и письменной формах способствует более успешному решению задач межличностного и профессионального общения, а также обеспечивает способность специалистов сферы государственного и муниципального управления работать в международных коллективах и получать международный опыт в данной сфере, представлять публичные выступления и вести переговоры на иностранном языке, осуществлять деловую переписку и поддерживать электронные коммуникации, овладевать инновационными технологиями, необходимыми для решения задач управленческой сферы, а также принимать участие в международных проектах, эффективно формировать и продвигать имидж государственной и муниципальной службы России [Там же].

Для наиболее успешного протекания процесса обучения представляется возможным использование педагогического средства «электронный образовательный тренажер». Электронный тренажер – это дистанционное обучающее средство, основной целью применения которого является устойчивое формирование основных характеристик иноязычного общения при помощи сравнительно-сопоставительного анализа правильных характеристик профессионального иноязычного общения в образцах, применяемых в данном методическом средстве, и этих же параметров у обучающихся.

Электронный тренажер имеет 3 основные функции:

1. Диагностическая (выявление основных лингвистических характеристик речи на первоначальном уровне ее воспроизводства).
2. Консультативная (применение определённой учебно-методической литературы для исправления ошибок, возникающих в процессе применения данного электронного обучающего средства).
3. Контролирующая (обработка информации, получаемой в ходе выполнения предложенных тренажером учебных заданий, с целью контроля полученной информации) [14].

Исходя из указанных функций электронного тренажера, можно отметить, что приобретаемый прагматический компонент иноязычного общения связан с развитием важнейших психических процессов у обучающихся, которые, в свою очередь, являются необходимыми для развития личностных качеств специалиста сферы государственного и муниципального управления в будущем [2, с. 350-378; 4; 6].

Электронный тренажер включает в себя следующие компоненты:

- 1) интеллектуальный (необходимая теоретическая база);
- 2) методический (подходы и методы обучения);
- 3) технологический (технологии организации учебного процесса);
- 4) организационный (система взаимодействия между участниками учебного процесса) [5, с. 145-148].

Для разработки электронного обучающего средства необходимо соблюдать следующие требования:

1. В ходе выполнения заданий на формирование устойчивых характеристик профессионального иноязычного общения наилучшие результаты дают именно те задания, которые соотносятся с видами деятельности специалистов сферы государственного и муниципального управления в реальной жизни.
2. Строгая последовательность заданий должна соответствовать уровню сформированных навыков и умений (начальный, средний и продвинутый).

3. Необходимо использовать в процессе обучения аутентичные образцы речи, которые являются отражением основных характеристик иноязычного профессионального общения у специалистов сферы государственного и муниципального управления.

4. Механизм функционального переноса должен быть применен в процессе профессионального общения в ходе проводимых занятий, отражающих специфику управленческой сферы деятельности.

5. Для успешного выполнения поставленных методических задач необходимо поддерживать контакты с партнерами в России и за рубежом с целью получения обратной связи между участниками образовательного процесса.

6. Для выявления результатов прохождения учебного процесса представляется целесообразным проводить контроль и анализ прохождения образовательного процесса с применением требуемых контрольно-измерительных методических средств [1, с. 99-112; 3; 6].

Работа с электронным тренажером позволяет не только сформировать лексические и грамматические навыки на иностранном языке, но и обеспечить высокий уровень цифровой грамотности обучающихся, поскольку выполнение заданий с помощью электронного тренажера обязательно предусматривает овладение способами сбора и переработки информации из электронных источников на иностранном языке [12].

Использование электронного тренажера также дает широкие возможности для обогащения уровня коммуникативной культуры будущих специалистов сферы государственного и муниципального управления, поскольку коммуникативно-поведенческая составляющая в данном методическом средстве является одной из приоритетных [8].

Как известно, модель обучения профессиональному иноязычному общению включает в себя следующие структурные компоненты:

1) мотивационный (приоритетная направленность на формирование мотивации к овладению иноязычным общением);

2) когнитивный (овладение необходимыми теоретическими знаниями, обеспечивающими эффективное владение средствами общения как на родном, так и на иностранном языках);

3) деятельностный (решение коммуникативных задач на иностранном языке с применением средств профессионального общения);

4) рефлексивный (способность к анализу адекватного применения средств общения в процессе коммуникации на иностранном языке) [10, с. 45-49].

Необходимо отметить, что данная модель обучения профессиональному иноязычному общению реализуется посредством применения электронного образовательного тренажера. В ходе использования данного методического средства происходит овладение лингвистической, социокультурной и психологической составляющими профессионального иноязычного общения будущими бакалаврами по направлению подготовки «38.03.04. Государственное и муниципальное управление» [7].

Высокие результаты работы тренажера обеспечиваются реализацией социокультурной парадигмы иноязычного образования в процессе овладения средствами иноязычной прагматики. В этой связи важное место в системе заданий, представленных в тренажере, отводится заданиям социокультурной направленности [14].

Работа с электронным тренажером формирует у студентов лингвистическую базу на иностранном языке, которая является основой для решения актуальных профессиональных задач, среди которых можно выделить следующие:

1. Осуществление коммуникаций в устной и письменной форме на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в сфере государственного и муниципального управления.

2. Создание и представление публичных выступлений на иностранном языке.

3. Овладение необходимыми умениями для проведения переговоров на иностранном языке, отражающих проблемы сферы государственного и муниципального управления.

4. Осуществление деловой переписки и реализация электронной коммуникации на иностранном языке.

5. Установление не только профессиональных (деловых), но и личных контактов.

6. Расширение профессионального общекультурного и лингвистического кругозора обучающихся.

7. Владение официальным и неофициальным стилем профессионального общения на иностранном языке.

8. Получение навыков, необходимых для работы с документами на иностранном языке (анкеты, формуляры, запросы, жалобы и др.).

9. Овладение умениями составления деловых писем с применением основных правил его оформления.

10. Развитие умений самостоятельной работы [9].

Электронный образовательный тренажер способствует развитию рефлексивных умений студентов, поскольку одной из его приоритетных задач является способность к развитию умений критически оценивать и переосмысливать качество результатов собственной деятельности [11]. Использование электронного тренажера позволяет облегчить в определенной степени образовательный процесс, предоставив большие возможности для развития индивидуального потенциала каждого обучающегося в соответствии с его способностями и потребностями. Применение электронного тренажера предусматривает реализацию системы методических средств и технологий, обеспечивающих эффективное решение образовательных задач [Там же].

Электронный тренажер успешно реализует механизм функционального переноса, при котором сформированные у обучающихся на сознательном уровне схожие образцы речи на родном языке возникают при воспроизводстве на иностранном языке, в результате чего основные функции данного педагогического средства четко просматриваются благодаря встроенному речевому модулю, который сам по себе является системой обучения и контроля [1, с. 87-93; 13].

Заключение

Использование электронного тренажера способствует эффективному овладению иноязычным профессиональным общением, о чем свидетельствуют результаты педагогического эксперимента, организованного на базе ФГБОУ ВО «ЮЗГУ», который проводился в 2018-2019 учебном году на факультете «Государственное управление и международные отношения». Результаты промежуточной аттестации свидетельствуют о том, что студенты в группах с применением электронного тренажера получили более высокие баллы. Средний балл в данных контрольных группах составил 4,2, тогда как в группах, где электронное педагогическое средство не применялось, он составил 3,8. Обучающиеся экспериментальных групп отмечали, что у них возрос уровень мотивации не только к обучению иностранному языку на основе применения электронного тренажера, но и повысился уровень мотивации к профессиональной деятельности в данной сфере в целом.

Таким образом, необходимо отметить, что применение электронного тренажера способствует устойчивому формированию характеристик иноязычного общения при помощи сравнительно-сопоставительного анализа образцов с правильным лексическим, грамматическим и интонационным содержанием, применяемых в данном методическом средстве, и этих же параметров у обучающихся. В связи с этим электронный тренажер является более эффективным, по сравнению с традиционным подходом, средством обучения в профессиональном иноязычном образовании будущих государственных и муниципальных служащих. Ключевые функции данного педагогического средства (диагностическая, консультативная и контролирующая), основанные на его взаимодействующих компонентах (интеллектуальном, методическом, технологическом и организационном), позволяют использовать указанное дистанционное средство обучения как для самостоятельной работы студентов, так и в ходе проведения занятий в рамках вуза.

Кроме того, являясь дистанционной составляющей при обучении профессиональному иноязычному образованию в процессе цифровизации современного образовательного процесса, электронный тренажер может быть рассмотрен как многофункциональное средство обучения, развивающее цифровую грамотность у обучающихся, повышающее их коммуникативную культуру, реализующее социокультурную парадигму иноязычного образования, формирующее лингвистическую базу на иностранном языке, углубляющее речемыслительные способности и рефлексивные умения обучающихся, тем самым увеличивая значимость мотивации при обучении, что является одним из наиболее важных компонентов для дальнейшей успешной профессиональной деятельности.

Список источников

1. Абалуев Р. Н. Интернет-технологии в образовании: учебно-методическое пособие. Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2002. 125 с.
2. Андреев В. И. Педагогика высшей школы: инновационно-прогностический курс: учебное пособие. Казань: Центр инновационных технологий, 2005. 499 с.
3. Быстрова Т. Ю., Ларионова В. А., Сеницын Е. В., Толмачев А. В. Учебная аналитика MOOK как инструмент прогнозирования успешности обучающихся [Электронный ресурс] // Вопросы образования. 2018. № 4. URL: <https://vo.hse.ru/2018-4/228083420.html> (дата обращения: 27.02.2020).
4. Заседание Совета по стратегическому развитию и приоритетным проектам [Электронный ресурс]. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/54983> (дата обращения: 12.01.2020).
5. Кожухов К. Ю. Педагогическая модель применения дистанционных технологий в процессе формирования методической компетентности будущего учителя (на материале дисциплины «Теория и методика обучения иностранным языкам»): дисс. ... к. пед. н. Курск, 2008. 184 с.
6. Ларионова В. А., Третьяков В. С. Открытые онлайн-курсы как инструмент модернизации образовательной деятельности в вузе [Электронный ресурс] // Высшее образование в России. 2016. № 7. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/822/743> (дата обращения: 02.01.2020).
7. Мурадова Н. Т., Эрданова С. А. Интерактивные средства обучения иностранному языку [Электронный ресурс] // Молодой ученый. 2015. № 6. URL: <https://moluch.ru/archive/86/16118/> (дата обращения: 04.03.2020).
8. Мурадова Н. Т., Эрданова С. А. Обучение профессионально-ориентированному общению на иностранном языке студентов неязыковых вузов [Электронный ресурс] // Молодой учёный. 2013. № 11. URL: <https://moluch.ru/archive/58/8073/> (дата обращения: 04.03.2020).
9. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.04.03 Государственное и муниципальное управление (уровень бакалавриата) [Электронный ресурс]: Приказ Минобрнауки России от 10.12.2014 № 1567. Доступ из СПС «КонсультантПлюс».
10. Павлова С. В., Бужинский В. В., Старикова Р. А. Функциональный подход к обучению английскому произношению. Курск: Изд-во КГПУ, 1996. 81 с.
11. Речевые диалоговые тренажеры и тесты системы дистанционного обучения DialogSimulator.Ru [Электронный ресурс]. URL: <https://dialogsimulator.ru/speechsimulator.html> (дата обращения: 26.12.2019).
12. Рощина Я. М., Рощин С. Ю., Рудаков В. Н. Спрос на массовые открытые онлайн-курсы (MOOC): опыт российского образования [Электронный ресурс] // Вопросы образования. 2018. № 1. URL: <https://vo.hse.ru/2018-1/217491645.html> (дата обращения: 12.01.2020).
13. Сентищева Е. А., Тарасюк Н. А. Возможности применения механизма функционального переноса в процессе обучения прагматическому аспекту иноязычного общения будущих бакалавров по направлению подготовки «38.03.04. Государственное и муниципальное управление» [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vozmozhnosti-primeneniya-mehanizma-funktionalnogo-perenosa-v-protse-ssesse-obucheniya-pragmaticheskomu-aspektu-inoazychnogo> (дата обращения: 12.01.2020).
14. Электронный тренажер как средство обучения и контроля [Электронный ресурс]. URL: http://ulava.ucoz.ru/load/nauchno_metodicheskaja_deyatelnost/statja_ehlektronnyj_trenazher_kak_sredstvo_obucheniya_i_kontrolja/12-1-0-21 (дата обращения: 22.12.2019).